

# Amigu', e falss' e desleal

- letto 874 volte

## Collazione

v.1	B V	Amigu?e falss?e desleal, Amigu?e falss?e desleal,
v.2	B V	que prol á de vos trabalhar que prol á de vos trabalhar
v.3	B V	de na mha mercee cobrar? de na mha mercee cobrar?
v.4	B V	Ca tanto o trouxestes mal Ca tanto o trouxestes mal
v.5	B V	que non ey, de vos ben fazer, que non ey, de vos ben fazer,
v.6	B V	pero m?eu quisesse, poder. pero m?eu quisesse, poder.
v.7	B V	Vós trouxestes o preyt?assy Vós trouxestes o preyt?assy
v.8	B V	come quen non é sabedor come quen non é sabedor
v.9	B V	de ben nen de prez nen d?amor; de ben nen de prez nen d?amor;
v.10	B V	e por én creede per min e por én creede per min
v.11	B V	que non ey, de ves ben fazer, que non ey, de vos ben fazer,

v.12	B V	? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
v.13	B V	Caestes en tal caion -1 Caestes en tal caion -1
v.14	B V	que sol conselho non vos sey, que sol conselho non vos sei,
v.15	B V	ca ia vos eu desemparey ca ia vos eu desemparey
v.16	B V	en guisa, se Deus min pardon, en guisa, se Deus <b>mi</b> pardon,
v.17	B V	que non ? ? ? ? ? ? que non ? ? ? ? ? ?
v.18	B V	? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

- letto 489 volte

## Tradizione manoscritta

- letto 397 volte

## CANZONIERE B

- letto 384 volte

## Riproduzione fotografica

Image not found

[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/B\\_583.jpg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/B_583.jpg)



- letto 316 volte

# Edizione diplomatica

<p>Image not found  <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr1_4.jpg">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr1_4.jpg</a></p> <p>Image not found  <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr2_4.jpg">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr2_4.jpg</a></p>	<p>Amigue falsse desleal.          Que Prol adeu(os) trabalhar          De na mha mercee cobrar          Ca Tanto o trouxestes mal.          Que no(n) ey deu (os) be(n) fazer          Pero meu. quisesse Poder</p> <hr/> <p>Uos trouxestes o preytassy          Come q(uen) no(n) e sabor</p> <p>De be(n) ne(n) de Prez ne(n) damor          E pore(n) creede p(er) mi(n)          Que no(n) ey deues be(n) fazer</p> <hr/> <p>Ca estes e(n)tal caio(n)          Que sol co(n)selho no(n)u(os)sey          Caiu(os) eu dese(m)parey          En g(ui)sa. se d(eu)s mi(n) pardo(n)          Que no(n) ??</p>
---	---

- letto 343 volte

# Edizione diplomatico-interpretativa

<p>Amigue falsse desleal.          Que Prol adeu(os) trabalhar          De na mha mercee cobrar          Ca Tanto o trouxestes mal.          Que no(n) ey deu (os) be(n) fazer          Pero meu. quisesse Poder</p>	<p>I</p> <p>Amigu?e falss?e desleal,          que prol á de vos trabalhar          de na mha mercee cobrar?          Ca tanto o trouxestes mal          que non ey, de vos ben fazer,          pero m?eu quisesse, poder.</p>
	<p>II</p>

<p>Uos trouxestes o preytassy Come q(uen) no(n) e sabedor</p> <p>De be(n) ne(n) de Prez ne(n) damor E pore(n) creede p(er) mi(n) Que no(n) ey deues be(n) fazer</p>	<p>Vós trouxestes o preyt?assy come quen non é sabedor de ben nen de prez nen d?amor; e por én creede per min que non ey, de ves ben fazer, ????????</p>
	III
<p>Ca estes e(n)tal caio(n) Que sol co(n)selho no(n)u(os)sey Caiau(os) eu dese(m)parey En g(ui)sa. se d(eu)s mi(n) pardo(n) Que no(n) ??</p>	<p>Caestes en tal caion que sol conselho non vos sey, ca ia vos eu desemparey en guisa, se Deus min pardon, que non ?????? ????????</p>

- letto 303 volte

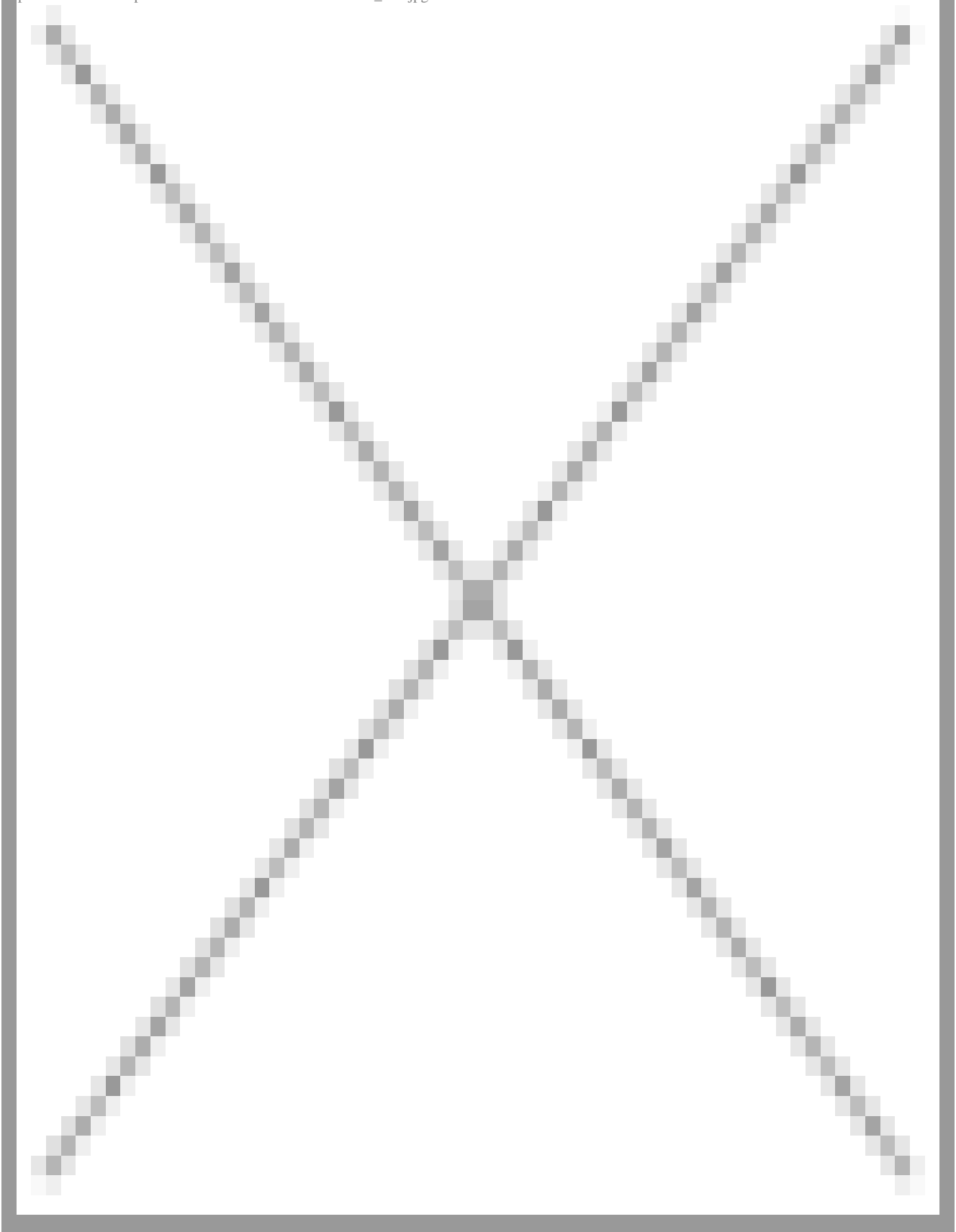
## CANZONIERE V

- letto 371 volte

## Riproduzione fotografica

Image not found

[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/V\\_186.jpg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/V_186.jpg)



- letto 345 volte

# Edizione diplomatica

<p>Image not found  <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr1_5.jpg">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr1_5.jpg</a></p> <p>Image not found  <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr2_5.jpg">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr2_5.jpg</a></p>	<p>Amigue falsse desleal          que prol a deu(os) trabalhar          de na mha mercee cobrar          ca tanto o trouxestes mal          que no(n) ey deu(os) ben fazer          pero meu quisesse poder</p>
	<p>Uos trouxestes o preytassy.          come q(uen) no(n) e sabedor          de be(n) ne(n) de prez ne(n) damor          epore(n) creede p(er) mi(n)          que no(n) ey de uos be(n) fazer</p>
	<p>Caestes ental caio(n)          que sol co(n)selho no(n) u(os) sei          caiau(os) eu dese(m)parey          eng(ui)sa se d(eu)s mi perdo(n)          que no(n).</p>

- letto 313 volte

# Edizione diplomatico-interpretativa

<p>Amigue falsse desleal          que prol a deu(os) trabalhar          de na mha mercee cobrar          ca tanto o trouxestes mal          que no(n) ey deu(os) ben fazer          pero meu quisesse poder</p>	<p>I</p> <p>Amigu?e falss?e desleal,          que prol á de vos trabalhar          de na mha mercee cobrar?          Ca tanto o trouxestes mal          que non ey, de vos ben fazer,          pero m?eu quisesse, poder.</p>
	<p>II</p>

<p>Uos trouxestes o preytassy.  come q(uen) no(n) e sabedor  de be(n) ne(n) de prez ne(n) damor  epore(n) creede p(er) mi(n)  que no(n) ey de uos be(n) fazer</p>	<p>Vós trouxestes o preyt?assy  come quen non é sabedor  de ben nen de prez nen d?amor;  e por én creede per min  que non ey, de vos ben fazer,  ????????</p>
	III
<p>Caestes ental caio(n)  que sol co(n)selho no(n) u(os) sei  caiau(os) eu dese(m)parey  eng(ui)sa se d(eu)s mi perdo(n)  que no(n).</p>	<p>Caestes en tal caion  que sol conselho non vos sei,  ca ia vos eu desemparey  en guisa, se Deus mi perdon,  que non ??????  ????????</p>

- letto 385 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

---

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/amigu-e-falss-e-desleal>